

KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
MİLLÎ FOLKLOR ARAŞTIRMA DAİRESİ YAYINLARI : 61

TÜRK
FOLKLORU ARAŞTIRMALARI

1985/1



G.Ü. BASIN - YAYIN YÜKSEKOKULU BASIMEVİ

ANKARA — 1985

MİLLÎ FOLKLOR ARAŞTIRMA DAİRESİ'NİN GELENEKSEL TİYATRO VE KÖY SEYİRLİK OYUNLARI KONUSUNDAKİ ÇALIŞMALARI

Hayrettin İVGİN*

Bugün Kültür ve Turizm Bakanlığı bünyesi içinde bağımsız bir Daire Başkanlığı olarak görev yapan MİFAD, 1966 yılında «Millî Folklor Enstitüsü Müdürlüğü» olarak kurulduğundan bu yana geleneksel tiyatro ve köy seyirlik oyunları konusuna önem vermiştir. Bünyesi içinde kurulan «Halk Edebiyatı ve Tiyatrosu Şube Müdürlüğü» ile elindeki imkânlarla yapılması gerekenin en iyisini yapmaya çalışmıştır. MİFAD, 187 Sayılı Kanun Hükümünde Kararname'de kendisine verilen «araştırma, derleme, inceleme, ilmi çalışmalar yapma, yayımlama ve tanıtma» görevini bu konuda da kuruluşundan bu yana yerine getirmektedir.

A. Yayınlar :

MİFAD, geleneksel tiyatro konusunda bir kitap, bir İngilizce broşür yayımlamıştır.

1 — *Geleneksel Tiyatro Festivali*, Kültür ve Turizm Bakanlığı MİFAD Yayınları : 50 Genel Yayınlar Dizisi : 2, Başbakanlık Basımevi — Ankara 1983, 66 sayfa.

2 — *Karagöz, Turkish Shadow Theatre* (Prepared by Mustafa Mutlu), Published by the Ministry of Culture and Tourism. Türk Tarih Kurumu Basımevi — Ankara 1983, İngilizce, 16 sayfa ve kəndinden kapaklı broşür.

MİFAD millî ve milletlerarası olmak üzere folklorun çeşitli konularında seminer, sempozyum ve kongreler düzenlemektedir. Bu faaliyetlerde sunulan bildirilerin bir bölümü geleneksel tiyatro ile ilgilidir. Bu bildirilerin hepsi basılıdır. MİFAD ayrıca

(*) Kültür ve Turizm Bakanlığı Millî Folklor Araştırma Dairesi Başkan Yardımcısı.

her yıl periyodik olarak yıllık basmakta, bu yıllıklarda folklorun çeşitli konularında bilim adamları ve folklor uzmanlarının yazıları yayımlanmaktadır. Geleneksel tiyatro ve köy seyirlik oyunları konusundaki yazılar ve yayımlandığı kitaplar şunlardır :

1. *I. Uluslararası Türk Folklor Kongresi Bildirileri - III. Cilt* (Halk Müziği - Oyun - Eğlence), Kültür Bakanlığı MİFAD Yayınları : 20, Seminer, Kongre Bildirileri Dizisi : 5, Ankara Üniversitesi - Ankara 1977, 434 sayfa.
 - a) Süleyman Arısoy : «Karagöz ve Folklor» (S. 21 - 81).
 - b) Nurettin Sevin : «Türk Gölge Oyununda Ahlak, Sihir, Kadın» (S. 309 - 316).
 - c) Etem Ruhi Üngör : «Karagöz Musikisi» (S. 379 - 422).
2. *I. Uluslararası Türk Folklor Semineri Bildirileri* (8 - 14 Ekim 1973), Millî Folklor Araştırma Dairesi Yayınları : 9, Başbakanlık Basımevi - Ankara 1974, 454 sayfa.
 - a) Nurettin Sevin : «Türk Gölge Oyununun Kaynağı Üzerine» (S. 56 - 63, ayrıca 5 adet renkli resim mevcuttur).
 - b) Dr. Metin And : «Türk Folklorunda Oyun Kavramı ve Oyunun Önemi» (S. 305 - 314).
3. *II. Milletlerarası Türk Folklor Kongresi Bildirileri - III. Cilt* (Halk Müziği - Oyun - Eğlence), Kültür ve Turizm Bakanlığı MİFAD Yayınları : 42, Seminer Kongre Bildirileri Dizisi : 13, G.Ü. Basın - Yayın Yüksekokulu Basımevi - Ankara 1983, 396 sayfa.
 - a) Prof. Dr. Metin And : «Anadolu Halk Dansları ve Halk Tiyatrosunun Özellikle Hayvan Benzetmeleri Bakımından Asya Kökenleri» (S. 31 - 50).
 - b) Süleyman Kazmaz : «Köy Tiyatrosu» (S. 167 - 176).
 - c) Mustafa Mutlu : «Karagöz Yapım ve Oynatım Teknikinde Yenilikler Neler Olmalıdır» (S. 185 - 191).
 - d) Cahit Obruk : «Taklidden Oyuna» (S. 213 - 223).

4. *Türk Folkloru Araştırmaları Yıllığı Belleten 1974*, Kültür Bakanlığı MİFAD Yayınları : 10, A.Ü. Basımevi - Ankara 1975, 246 sayfa.
 - a) Doç. Dr. Metin And : «Dramatik Köylü Gösterilerinin Ritüel Niteliği» (S. 1 - 17).
 - b) Ahmet Borcaklı : «Işık Söndü Hayalî Küçük Ali/Perden Kaldı Hayatının Vebali» (S. 203 - 208).
 - c) Nail Tan : «Karagöz Semineri» (S. 229 - 238).
5. *Türk Folkloru Araştırmaları Yıllığı 1975*, Kültür Bakanlığı MİFAD Yayınları : 17 Süreli Yayınlar Dizisi : 2, A.Ü. Basımevi - Ankara 1976, 310 sayfa.
 - a) Doç. Dr. Metin And : «Komşu Kültürlerde Dramatik Köylü Oyunları ve Türk Etkisi» (S. 1 - 25).
 - b) Nail Tan : «Mehmet Nurettin Sevin» (S. 203 - 206).
6. *Türk Folkloru Araştırmaları Yıllığı 1976*, Kültür Bakanlığı MİFAD Yayınları : 25 Süreli Yayınlar Dizisi : 3, A.Ü. Basımevi - Ankara 1977, 510 sayfa.
 - a) Dr. Fikret Türkmen : «Ermeni Harfleri ile Basılmış Bir Meddah Hikâyesi- Kapren Başı» (S. 277 - 293).
7. *Türk Halkbilim Araştırmaları Yıllığı 1977*, Kültür Bakanlığı MİFAD Yayınları : 28 Süreli Yayınlar Dizisi : 4, A.Ü. Basımevi - Ankara 1979, 456 sayfa.
 - a) Doç. Dr. Metin And : «Yapma Atın Dünya ve Türk Folklorundaki Yeri, Dramatik Önemi, İşlevi» (S. 23 - 58).
 - b) Mustafa Mutlu : «Karagöz Tasvirlerinin Yapımı» (S. 165 - 169).
8. *Türk Folkloru Araştırmaları 1982*, Kültür ve Turizm Bakanlığı MİFAD Yayınları : 44, G.Ü. Basın - Yayın Yüksekokulu Basımevi - Ankara 1983, 264 sayfa.
 - a) Erman Artun : «Tekirdağ'da Kadınların Kendi Aralarında Nişanda ve Yöresel Toplantılarda Oynadıkları Oyunlar ve Âdetler» (S. 47 - 74).

9. *Türk Folkloru Araştırmaları 1984*, Kültür ve Turizm Bakanlığı MİFAD Yayınları : 57, G.Ü. Basın - Yayın Yüksekokulu Basımevi - Ankara 1983, 244 sayfa.
- a) Ünver Oral : «Talât Dumanlı'dan Bir Kukla Piyesi» (S. 141 - 151).
10. *Türkiye Folklor ve Etnografya Klavuzu* (Haz.: Naki Tezel) Milli Eğitim Basımevi - Ankara 1969, 32 sayfa.

Naki Tezel'in hazırladığı Türkiye Folklor ve Etnografya Klavuzu'nun 25. sayfasında geleneksel tiyatro sanatı ile ilgili olarak klavuz bilgileri mevcuttur.

B. Gölge Oyunu Tasvirleri

MİFAD Folklor Arşivi'nde göstermelikler de dahil olmak üzere 1248 adet Karagöz oyunları tasvirleri bulunmaktadır.

Bu figürlerin bir bölümü Ragıp Tuğtekin, Mustafa Hürcan, Cemil Akgün'den satın alınmıştır. Bir bölümü ise Hayali Küçük Ali'ye ait olup Nuri Akgün'den satın alınmıştır. Ayrıca, kapatılan Türk Ocağı'ndan MİFAD'a devredilenler ile İstanbul'da 1975'de düzenlenen «Karagöz Tasvirleri ve Yapım Kursu»nun öğrencileri tarafından yapılan tasvirler de bulunmaktadır.

Bu tasvir ve göstermeliklerle; Kanlı Kavak/Ters Evlenme/Salınca Sefası / Büyük Evlenme / Cazular / Sünnet Oyunu / Kır Kahveciliği / Çifte Hamamlar / Ağalık / Kanlı Nigâr / Tahir ile Zühre / Mandıra Sefası / Âşıklar / Kütahya Çeşmesi / Ferhat ile Şirin / Sahte Esirciler / Teyyare Sefası / Tımarhane / Balıkçılık / Kağıthane Sefası / Yalova Sefası / Eczane / Sahte Hekim / Hâin Kâhya / Bahçe / Cinli Yazıcı / Canbazlar / Orman / Aptal Bekçi / Mal Çıkarma gibi 30 oyun rahatlıkla hayâl perdesinde oyun olarak çıkarılabilir.

Arşivdeki tasvirlerin yapımcıları Hayali Nazif, Hayali Memduh, Hayali Küçük Ali, Ragıp Tuğtekin; koleksiyoncuları ise Hayali Camcı İrfan, Ressam Muazzez, İsmayıl Hakkı Baltacıoğlu'dur. 1248 Karagöz tasvirlerinin yanı sıra, tasvir yapım araçları, 4 adet hayal sandığı, bir adet hayal perdesi, 3 adet karagöz-kukla sahnesi bulunmaktadır.

C. *Van (Mollakasım) Köy Seyirlik Oyunları Filmi :*

7 - 31 Ekim 1978 tarihleri arasında Van Alan Araştırması yapılmıştır. MİFAD araştırmacıları tarafından Van'ın Mollakasım Köyü'nde çekilen köy seyirlik oyunları filmi, MİFAD'ın bu konudaki ilk filmidir. Folklor Arşivi'nin (B.F. 78.0006) numarasına kayıtlı olan film, 200 metrajlıdır. 1982 yılında MEB Film - Radyo ve Televizyonla Eğitim Merkezi'nde işlenmiştir. Siyah - beyaz olan filmin 2 pozitif, 1 negatif, 2 iş kopyası, 1 ses kopyası bulunmaktadır.

D. *Alan Araştırmaları ve Band Arşivi :*

MİFAD şimdiye kadar 38 ilimizde folklor alan araştırması yapmıştır. Bu araştırmalar 4 ilimizde 2 defa, 1 ilimizde 3 defa tekrarlanmıştır.** Her yıl 5 ilimizin araştırılması yapılmaktadır. Bu araştırmalar yalnızca seyirlik köylü oyunları konusunda olmakta, folklorun her alanında (halk edebiyatı ve tiyatrosu, gelenek - görenek - inançlar, halk müziği ve oyunları, halk el sanatları) yapılmaktadır. Folklor Arşivi'nde bulunan köy seyirlik oyunları ve geleneksel tiyatro ile ilgili bandların kayıt numaraları, adı, derlemeyi yapanlar, tarihi, yeri ve bandın kalitesinin listesi şöyledir :

(**) 1984 yılı sonu itibariyle.

E. Slayt ve Fotoğraflar :

Yapılan saha araştırmalarında araştırmacılar geleneksel tiyatro ve köy seyirlik oyunları ile ilgili olarak slayt ve fotoğraflarla tespit çalışmalarını yapmaktadırlar. Folklor Arşivi'nde geleneksel tiyatro ve köy seyirlik oyunları ile ilgili fotoğrafları kısa sürede tespit etmek mümkün olmamıştır ama 8442 fotoğrafın yaklaşık 2000'e yakını geleneksel tiyatro ve köy seyirlik oyunları ile ilgili olanları teşkil etmektedir.

Bu konudaki slayt sayısı 561'dir. (S. 74. 1031 - 1048) numaralara kayıtlı 18 adet renkli slayt 30.9.1974'de İsmail Öztürk; (S. 83. 0763 - 1127) numaralara kayıtlı 365 adet renkli slayt ise 1982 yılı içinde Tuncay Tanboğa tarafından Hayali Küçük Ali'nin figürlerinden çekilmiştir. Arşiv'in (S. 77. 0541 - 0564) numaralarına kayıtlı 24 adet slayt ise MEB - FRTM'den satın alınmıştır.

F. Seminer Çalışmaları :

MIFAD şimdikiye kadar geleneksel tiyatro konusunda üç seminer düzenlemiştir.

1. Karagöz Semineri (23 - 25 Ekim 1974/İSTANBUL)
2. Geleneksel Tiyatro Semineri — I (19 - 20 Aralık 1983/İSTANBUL)
3. Geleneksel Tiyatro Semineri — II (18 - 22 Haziran 1984/İSTANBUL).

Bu seminerlerde Karagöz sanatı ve geleneksel tiyatro konusunda çeşitli görüşler ortaya konmuştur.

G. Açık Oturum :

26 Eylül 1983 tarihinde İstanbul'da Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonunda 15.00 - 17.00 saatleri arasında «Geleneksel Tiyatronun Önemi ve Yaşatılması» konusunda bir açık oturum düzenlenmiştir. Bu açıkturuma Nail Tan, Vasfi Rıza Zobu, Dr. Tekin Özertem, Prof. Dr. Sevda Şener, Prof. Dr. Mehmet Kaplan, Prof. Dr. Metin And ve Karagöz Sanatçısı Tuncay Tanboğa katılmışlardır. Açıkturumdaki konuşmalar; MIFAD'ın yayımladığı «Geleneksel Tiyatro Festivali» adlı kitapta aynen çıkmıştır.

H. Kurs ve Eğitim Çalışmaları :

Özellikle gölge oyunu konusunda ilk kurs 6 aylık süre ile İstanbul'da ve 3 Kasım 1973 - 30 Nisan 1974 tarihleri arasında yapılmıştır. İstanbul Kültür Merkezi'nde yapılan kursun öğretim üyeliğini Nurettin Sevin, Ragıp Tuğtekin ve Naşit Baylav yapmışlardır.

İkinci ve en önemli kurslardan biri de yine İstanbul'da düzenlenmiştir. «Karagöz Tasvirleri Yapım Kursu» 14 Temmuz 1975 - 1 Ağustos 1975 tarihleri arasında yapılmıştır. Kursun öğretim üyeliğini Nurettin Sevin, Ragıp Tuğtekin, Taceddin Diker, Orhan Kurt ve Naşit Baylav yapmışlardır.

31 Ekim - 11 Kasım 1983 tarihleri arasında Ankara'da «Karagöz Oynatım Kursu — I» yine 5 - 14 Ekim 1984 tarihleri arasında Ankara'da «Karagöz Oynatım Kursu — II» düzenlenmiştir. Kursun öğretim üyeliklerini Tuncay Tanboğa ve Mustafa Mutlu yapmışlardır.

Ayrıca; 1968 (Ankara), 1969 (İstanbul), 1972 (Ankara), 1974 (Ankara) yılları içinde yapılan «Folklor Derleyicisi Kursu» ile 1981 (Ankara) yılında yapılan «Folklor Derneklerinin Eğitim Kursu» içinde geleneksel tiyatro ve köy seyirlik oyunları konusunda çalışmalar yapılmıştır.

İ. Sergiler :

3 - 18 Kasım 1969 tarihleri arasında Ankara'da «Karagöz Figürleri Sergisi» açılmıştır.

Geleneksel Tiyatro Festivali çerçevesi içinde ayrıca 24 - 30 Eylül 1983 tarihleri arasında İstanbul'da Atatürk Kültür Merkezi Salonunda, Ankara'da Resim ve Heykel Müzesi'nde, Bursa'da ise Türk - İslâm Eserleri Müzesi'nde «Geleneksel Tiyatro Sergileri» düzenlenmiştir.

Ankara Resim - Heykel Müzesi Salonu'nun girişinde Hayali Torun Çelebi (Tuncay Tanboğa)'nın Karagöz tasvirleri, Bursa'da Türk - İslâm Eserleri Müzesi'ndeki Hayali Osman Sözen'e ait Karagöz tasvirleri, İstanbul AKM Sanat Galerisi'nde MİFAD'ın arşivinden seçilen tasvirler ve göstermelikler sergilenmiştir.

J. Geleneksel Tiyatro Festivali :

Bu festival, MİFAD en önemli etkinliklerinden biri olmuştur. İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı işbirliği ile yapılan festival Türkiye'de alanında yapılan ilk festival olarak kültür tarihimize geçecektir.

Festival, Geleneksel Tiyatro (Gölge oyunu, Ortaoyunu, Meddahlık, Köy Seyirlik Oyunları, Kukla) sanatçılarımızı teşvik etmek, yeni sanatçıların yetişmesini sağlamak, tiyatronun bu türünü tanıtmak amacıyla düzenlenmiştir. (Nail Tan, Geleneksel Tiyatro Festivali, «Önsöz» MİFAD Yayınları : 50, Ankara - 1983.)

Cumhuriyetin 60. yılı sebebiyle düzenlenen festival, 24 - 30 Eylül 1983 tarihleri arasında Ankara, İstanbul ve Bursa'da yapılmıştır.

Festival'de PTT Genel Müdürlüğü özel zarf bastırarak özel gün damgası uygulamış, Tekel Genel Müdürlüğü festival sigarası çıkarmıştır. Akbank Genel Müdürlüğü festival programını ve her sanatçı için hazırlanan özel afişleri bastırmıştır.

Festival dolayısıyla MİFAD, İngilizce Karagöz bröşürü, İngilizce - Türkçe büyük boy Geleneksel Tiyatro Festivali afişi ile Geleneksel Tiyatro Festivali kitabı çıkarmıştır.

Festival programı; İstanbul'da Yıldız Sarayı Has Bahçe, AKM Sinema Salonu, AKM Oda Tiyatrosu, AKM Konser Salonunda; Ankara'da Resim - Heykel Müzesi, Yeni Sahne'de; Bursa'da Açık Hava Tiyatrosu ve Ahmet Vefik Paşa Tiyatrosu'nda uygulanmıştır.

Festivale; Zeki Alpan Ortoyunu Grubu (İhsan Dizdar, Şişman Nuri, Deniz Dümer, Semra Nuray, Aram Çerci, Zeki Armağan, Cevat Korap, Tevhid Bilge, Vecdi Yavuz, Mehmet Baycan, Nazmiye Alpan), Erol Günaydın - Selim Naşit Özcan ve Taceddin Diker Grubu, Meddah Mehmet Esen, Gölge Oyunu ve Kukla Sanatçısı Nevzat Açıkgöz, Gölge Oyunu Sanatçısı Hayali Torun Çelebi (Tuncay Tanboğa), Gölge Oyunu Sanatçısı Orhan Kurt, Gölge Oyunu Sanatçısı Mustafa Mutlu, Gölge Oyunu Sanatçısı Metin Özlen, Gölge Oyunu ve Kukla Sanatçısı İhsan Dizdar, Gölge Oyunu ve Kukla Sanatçısı Mustafa Hürcan, Gölge Oyunu Sanatçısı Mehmet Baycan, Gölge Oyunu Sanatçısı Necat Özncar, Gölge Oyunu ve Kukla Sanatçısı İbrahim Pirinç, Gölge Oyu-

nu Sanatçısı Cengiz Özek, Kukla Sanatçısı Osman Çiçekoğlu oyun ve gösterileriyle katılmışlardır. Bu sanatçılar festival süresi içinde dönerli olarak İstanbul, Ankara ve Bursa'da gösteriler yapmışlardır. Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Tiyatro Bölümü Topluluğu da 25 ve 26 Eylül 1983 tarihlerinde Ankara'da Resim ve Heykel Müzesi Sahnesinde «Çankırı Yâren Sohbeti» oyununu sahnelemişlerdir. Bu oyunun Araştırma - Yazımı Yeşim Müderrisoğlu, Müzik Uygulaması Sabri Uysal, Yönetimi ise Doç. Dr. Nurhan Karadağ tarafından gerçekleştirilmiştir.

Festival süresi içinde bütün oyunları 8040 kişi izlemiş, sergileri ise 5.500 kişi gezmıştır.

MİFAD tarafından Anadolu Folklor Vakfı işbirliğiyle 1985 yılı içinde bu festivalin ikincisi düzenlenecektir.

Milli Folklor Araştırma Dairesi şimdiye kadar yapılanı az görmektedir. Önümüzdeki yıllarda bu konudaki çalışmalarını hızlandıracak ve artıracaktır.

SUMMARY

The Activities of the Department of National Folklore Research on Traditional Theatrical and Village Plays

The Department of National Folklore Research, which functions as an independent organization of the Ministry of Culture and Tourism, has emphasized the significance of traditional theatrical and village plays since it was established in 1966 as a Directorate of National Folklore Institute. It has tried to do the best that could be done with its limited means with the help of its Branch - Directorate of Folk Literature and Theatre.

Among the publications of our Department in this field those are two books, and a number of papers and articles in ten different journals and annuals.

In the folklore archives of the Department there are 1248 Karagöz figures, tools for making them, four Karagöz (Shadow theatre operator sets) sets, one screen, three Karagöz stages.

The Folklore Archives of the Department has been able to assemble a motion picture film, 36 tapes, 561 slides, and over 2000 photographs. Among the activities of the Department in this area 3 seminars, a panel discussion, 4 courses and 3 exhibits were organized.

One of the most important activities of the Department during 1983 was the organization of a Traditional Drama Festival in İstanbul, Ankara and Bursa during the festival between 24 - 30 September 1983. All Karagöz and puppet artists, public entertainers and troupes' of *Ortaoyunu* (a kind of improvised play without a script) took part in this festival.

ÇİZELGE

MİFAD'IN BANT ARŞİVİNDEKİ MALZEMELERİ

(Yalnızca Geleneksel Tiyatro ve Köy Seyirlik Oyunları ile İlgili Olanlar)

Band Kayıt No.su	Bandın Adı	Derlemeyi Yapanlar	Derleme Tarihi ve Yeri	Derleme Yapılan Band Marka
B.F.70.0009	Karagöz Oynatan : Hayalî Küçük Ali	M.E.G.S.B. Fil, Radyo Te- levizyonla Eğitim Merkezi	—	Siyah-Beyaz 90 m. 15 mm.
B.73.0003	Hayalî Osman Sözer'den derlemeler	Müjgân Cunbur Cahit Öztelli	1973 Ankara	Grundig 15 cm.
B.74.0064	Taceddin Diker'den derlenen Karagöz Oyunları	Osman Nahya	1974 Ankara	Emitape 13 cm.
B.74.0066	Prof. Dr. Şükrü Elçin'in Köy Se- yirlik Oyunları Üzerine Konfe- ransı	—	22.7.1974 Ankara	Grundig 13 cm.
B.75.0021	Deve Botlaması Oyunu	Mustafa Mutlu	25.4. 1975 Ankara	Basf 15 cm.
B.75.0024	Karagöz ve Aptal Bekçi Oyunu	Zümrüt Erk Mustafa Mutlu Refik Ünal	14.3.1975 Ankara	Emitape 99 cm.

B.75.0047-0053 7 Band	Ankara Radyosu Arşivinde Bulunan Hayali Küçük Ali'nin Karagöz Oyunları	TRT Ankara Radyosu Arşivi	Aktarma Tarihi 14.5.1975 Ankara	Basf 15 cm.
B.76.0015	Tuncay Tanboğa ve İsmail Çaykayter ile konuşma	Mustafa Mutlu	6.4.1976 Ankara	Basf 15 cm.
B.77.0011-0012 2 Band	Karagöz Oyunları	Mustafa Mutlu	15.7.1977 Ankara	Ampex 13 cm.
B.78.0065	Van Yöresi Halk Oyunları Seyirlik Oyunlar ve Düğün	Kemal Konca Ahmet Duman	10 - 26 Ekim 1978 VAN	Memorex 13 cm.
B.80.0090	Fethiye Halk Oyunları ve Paşalı Köyü Seyirlik Oyunlar	Ahmet Çakır	22 - 23 Kasım Muğla - Fethiye	Memorex 13 cm.
B.83.0174-0175 2 Band	Geleneksel Tiyatro Festivali Açık Oturum	Akın Konak	26 Eylül 1983 İSTANBUL.	Basf 13 cm.
B.84.0125	Adıyaman İli Kâhta-Sincik Köyü Seyirlik ve Çocuk Oyunları	Mevlüt Özhan	26-28 Mayıs 1984 Kâhta - Sincik	Ampex 13 cm.
B.84.0126	Adıyaman İli Kâhta Erikdere Köyü Çocuk Oyunları ve Sportif Oyunlar	Mevlüt Özhan	28 Mayıs 1984 Kâhta-Erikdere K.	Ampex 13 cm.
B.84.0127	Adıyaman İli Merkez Erikdere Seyirlik Oyunlar	Mevlüt Özhan	28-31 Mayıs 1984 Mer. Erikdere K.	Ampex 13 cm.

Band Kayıt No.su	Bandın Adı	Derlemeyi Yapanlar	Derleme Tarihi ve Yeri	Derleme Yapılan Band Marka
B.84.0121	Adıyaman İli Samsat ve Kovanoluk Köyü Çocuk ve Seyirlik Oyunlar	Mevlüt Özhan	22 Mayıs 1984 Samsat ve Kovanoluk Köyü	Ampex 13 cm.
B.84.0123	Adıyaman İli Kâhta - Çakıreşme Köyü Seyirlik Oyunlar	Mevlüt Özhan	24.5.1984 Adıyaman - Çakıreşme Köyü	Ampex 13 cm.
B.84.0124	Adıyaman İli Ortanca ve Kocahisar Köyü Seyirlik Oyunları	Mevlüt Özhan	25.5.1984 Adıyaman - Ortanca ve Kocahisar K.	Ampex 13 cm.
B.83.0217-220 4 Band	Geleneksel Tiyatro Semineri I Konuşmaları	Yaşar Doruk	19-20 Aralık 1983 İSTANBUL	Basf 13 cm.
B.84.0191	Kemik Deve Oyunu	A. Çetin Çelik	29 Aralık 1984 Manisa - Demirci Mahmutlar Köyü	Ampex 13 cm.